

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer

Cedex Bio HT Analyzer

Instrukcija kaip valyti vidinę vandens talpyklą

1.0 versija

3.6/5.1 programinės įrangos versija

Informacija apie leidinį

Peržiūrėtų leidimų istorija

Leidinio versija	Programinės įrangos versija	Peržiūrėto leidimo data	Pakeitimo aprašas
1.0	3.6/5.1	2017 m. lapkričio mėn.	Pirmoji versija

☰ Peržiūrėtų leidimų istorija

Pastabos apie leidimą

Šis leidinys skirtas „Roche“ paruoštiems COBAS INTEGRA 400 plus analyzer ir Cedex Bio HT Analyzer laboratorijos technikams. Jame paaiškinta, kaip valyti instrumentų, kurių serijos numeriai nurodyti toliau, vidinę vandens talpyklą.

- COBAS INTEGRA 400 plus analyzer: 420001 arba didesnis
- COBAS INTEGRA 400 plus analyzer (be ISE modulio): 520001 arba didesnis
- Cedex Bio HT Analyzer: 620001 arba didesnis

Buvo dedamos visos pastangos, siekiant užtikrinti, kad šioje publikacijoje esanti informacija būtų teisinga publikavimo metu. Tačiau šio produkto gamintojui dėl vykdomos produkto stebėsenos gali reikėti atnaujinti leidinyje pateiktą informaciją, todėl gali atsirasti nauja šio leidinio versija.

Kur rasti informacijos

Atitinkamo analizatoriaus **naudotojo vadove** arba **operatoriaus vadove** pateikta informacija apie analizatoriaus naudojimą, priežiūrą, trikčių šalinimą ir pagrindines konfigūravimo parinktis. Juose taip pat pateikta svarbi saugos informacija. Prieš naudodami analizatorių privalote perskaityti saugos skyrių.

Kontekstiniame žinyne pateikta visa naudotojo vadove esanti informacija. Be to, čia pateikti visi klaidų pranešimai ir išsamūs duomenys apie programinę įrangą.

Bendrosios pastabos

Siekiant išvengti klaidingų rezultatų, būtina susipažinkite su instrukcijomis ir saugos informacija.

- ▶ Ypatingą dėmesį atkreipkite į visas su sauga susijusias pastabas.
- ▶ Visada vykdykite šiame leidinyje pateiktus nurodymus.
- ▶ Nenaudokite programinės įrangos šiame leidinyje neaprašytais būdais.
- ▶ Visus leidinius laikykite saugioje ir lengvai pasiekiamoje vietoje.

Mokymai	Neatlikite darbinių užduočių ar priežiūros veiksmų, jei nedalyvavote „Roche Diagnostics“ mokymuose. Naudotojo dokumentacijoje neaprašytas užduotis turi atlikti paruošti „Roche“ techninės priežiūros specialistai.
Vaizdai	Šiame leidinyje pateikti techninės įrangos vaizdai yra tik iliustracijos.
Garantija	Dėl bet kokių kliento atliktų sistemos pakeitimų garantija ar priežiūros sutartis taps negaliojanti. Norėdami gauti informacijos apie garantijos sąlygas, kreipkitės į vietinį pardavimų atstovą arba į garantinės priežiūros partnerį. Programinės įrangos atnaujinimus turi įdiegti „Roche“ techninės priežiūros specialistai arba tai daryti reikia jiems prižiūrint.
Autorių teisės	© F. Hoffmann-La Roche Ltd., 2018. Visos teisės saugomos.
Informacija apie licenciją	COBAS INTEGRA 400 plus analyzer ir Cedex Bio HT Analyzer programinės įrangos apsauga užtikrinama taikant sutarčių teisės, autorių teisės ir tarptautinių sutarčių nuostatas. COBAS INTEGRA 400 plus analyzer ir Cedex Bio HT Analyzer taikomos „F. Hoffmann-La Roche Ltd.“ licencijos gavėjui išduotos naudotojo licencijos sąlygos, o programinę įrangą pasiekti ir ją naudoti gali tik įgalioti naudotojai. Neteisėtai naudojant ir platinant gali grėsti civilinė ir baudžiamoji atsakomybė.
Atviro kodo ir komercinė programinė įranga	COBAS INTEGRA 400 plus analyzer ir Cedex Bio HT Analyzer gali apimti komercinės ir atviro kodo programinės įrangos komponentus ar modulius. Norėdami gauti daugiau informacijos apie intelektinę nuosavybę ir kitus įspėjimus bei COBAS INTEGRA 400 plus analyzer ir Cedex Bio HT Analyzer įdiegtos programinės įrangos licencijas, žr. su šiuo produktu pateiktą elektroniniu būdu platinamą medžiagą. Tokia atviro kodo bei komercinė programinė įranga bendrai kartu su COBAS INTEGRA 400 plus analyzer arba Cedex Bio HT Analyzer gali sudaryti prietaisą, kuriam taikomi atitinkami teisės aktai. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. atitinkamą naudotojo vadovą ir žymes. Atkreipkite dėmesį, kad vadovaujantis atitinkamais teisės aktais įgaliojimai nutrūks, jei COBAS INTEGRA 400 plus analyzer arba Cedex Bio HT Analyzer bus atlikta neleidžiamų pakeitimų.

Prekių ženklai

Naudojami šie prekių ženklai:

COBAS, COBAS INTEGRA, CEDEX ir LIFE NEEDS ANSWERS yra „Roche“ prekių ženklai.

Visi kiti prekių ženklai priklauso atitinkamiems savininkams.

Grįžtamasis ryšys

Buvo dedamos visos pastangos, kad šis leidinys būtų naudingas pagal paskirtį. Laukiame bet kokių komentarų apie leidinį šiuo požiūriu ir juos apsvarstysime atnaujindami leidinį. Jei turite tokių komentarų, kreipkitės į „Roche“ atstovą.

Kontaktiniai adresai



Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Vokietija
Pagaminta Šveicarijoje

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer patvirtinimai

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer atitinka nurodytuose dokumentuose išdėstytus reikalavimus:

1998 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/79/EB dėl in vitro diagnostikos medicinos prietaisų.

2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Atitinka direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo pradedant serijos Nr. 410001 (su ISE modulių) ir 510001 (be ISE modulio).

Atitiktį taikomoms direktyvoms užtikrina atitikties deklaracija.

Atitiktį pavirtina šie ženklai:

In vitro diagnostikai.



Atitinka taikomų ES direktyvų nuostatas.





Suteikė „Underwriters Laboratories, Inc.“ (UL) Kanadoje ir JAV.

Cedex Bio HT Analyzer patvirtinimai

Cedex Bio HT Analyzer atitinka nurodytuose dokumentuose išdėstytus reikalavimus:

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/30/ES, susijusi su elektromagnetiniu suderinamumu (EMS).

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/35/ES, susijusi su tam tikrose įtampos ribose skirtais naudoti elektros įrenginiais.

2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Atitinka direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo pradedant serijos Nr. 610001.

Atitiktį taikomoms direktyvoms užtikrina atitikties deklaracija.

Atitiktį pavirtina šie ženklai:

Atitinka taikomų ES direktyvų nuostatas.



Suteikė „Underwriters Laboratories, Inc.“ (UL) Kanadoje ir JAV.

Turinys

Informacija apie leidinį	2
Turinys	7
COBAS INTEGRA 400 plus analyzer paskirtis	9
Cedex Bio HT Analyzer paskirtis	9
Produktų pavadinimai	9
Santrumpos	9

Instrukcijos

1 Vidinės vandens talpyklos valymas	
Vidinės vandens talpyklos valymas	15

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer paskirtis

COBAS INTEGRA 400 plus analyzer analizatorius yra visiškai automatinis, kompiuterinis cheminis analizatorius. Jis skirtas in vitro kiekybiniam ar kokybiniam įvairių kūno skysčių analizių tyrimui.

Cedex Bio HT Analyzer paskirtis

Cedex Bio HT Analyzer analizatorius yra skirtas specialistams visiškai automatinis, kompiuterinis analizatorius. Jis skirtas daugelio analizių, pvz., ląstelių kultūrų ir fermentacijos terpių, tyrimui įvairiuose vandeniniuose tirpaluose.

Skirtas naudoti tik kokybės kontrolės / gamybos procesams.

Produktų pavadinimai

Išskyrus atvejus, kai aiškiai nurodyta kitaip, naudojami toliau pateikti produktų pavadinimai ir terminai.

Produkto pavadinimas	Terminas
COBAS INTEGRA 400 plus analyzer	instrumentas
Cedex Bio HT Analyzer	instrumentas

☰ Produktų pavadinimai

Santrumpos

Naudojamos toliau pateiktos santrumpos.

Santrumpa	Reikšmė
ISE	Jonams selektyvus elektrodas (Ion Selective Electrode)
PCB	Spausdintinė plokštė (Printed Circuit Board)
RoHS	Pavojingų medžiagų apribojimas (Restriction of Hazardous Substances)

☰ Santrumpos

Instrukcijos

1	Vidinės vandens talpyklos valymas	13
---	---	----

Vidinės vandens talpyklos valymas

Šiame skyriuje

1

Vidinės vandens talpyklos valymas 15

Vidinės vandens talpyklos valymas



Vidinę vandens talpyklą valykite tik tada, kai tai nurodo „Roche“.



30 minučių



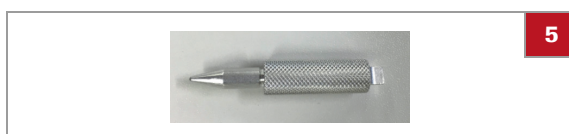
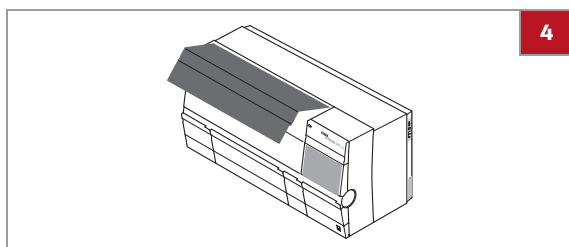
- Stovelių atblokavimo įrankis
- 0,6 proc. natrio hipochlorito tirpalas
- Reagento klasės 1 tipo vanduo
- Popierinės servetėlės
- 70 proc. etanolio tirpalas
- Švarios apsauginės pirštinės



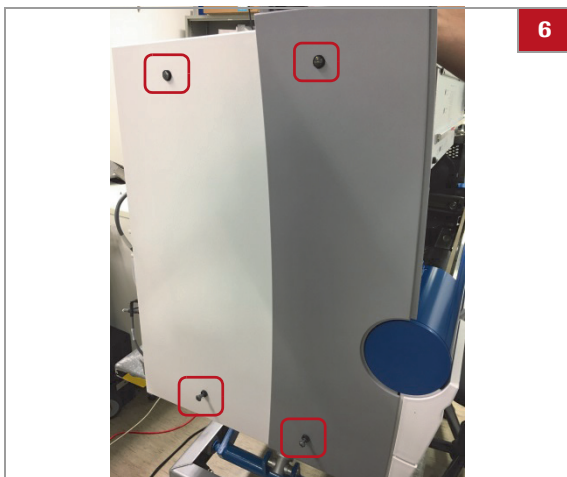
- Jūsų instrumento serijos numeris yra vienas iš nurodytų: COBAS INTEGRA 400 plus analyzer 420001 arba didesnis; COBAS INTEGRA 400 plus analyzer (be ISE modulio) 520001 arba didesnis; Cedex Bio HT Analyzer 620001 arba didesnis.
- Vykdyti šias instrukcijas turi tik „Roche“ išmokyti atlikti šią procedūrą laboratorijos technikai.

► Norėdami valyti vidinę vandens talpyklą

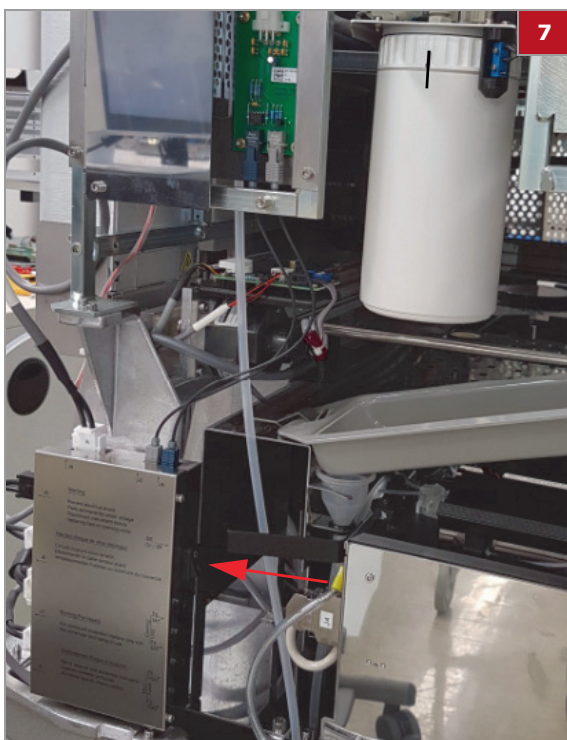
- 1 Pasirinkite **File > Shut Down** (failas > išjungti).
- 2 Išjunkite pagrindinį instrumento jungiklį.
- 3 Atjunkite instrumentą nuo maitinimo šaltinio.
- 4 Atidarydami pagrindinį dangtį būtinai pakelkite jį iki galo.



- 5 Išimkite stovelių atblokavimo įrankį.



- 6** Norėdami nuimti kairįjį dangtį, naudodami stovelių atblokovimo įrankį išimkite keturis varžtus.



- 7** PCB įtampos perjungikliu išjunkite maitinimą ISE maitinimo šaltinyje.



8 Atsukite vidinę vandens talpyklą

- ❶ Vidinė vandens talpykla gali būti pilna. Būkite atsargūs, kad neišpiltumėte vandens.

9 Ištuštinkite vidinę vandens talpyklą ir išplaukite naudodami 0,6 proc. natrio hipochlorito tirpalą.

10 Keturis kartus kruopščiai išskalaukite vidinę vandens talpyklą vandeniu.

- ❶ Naudokite tik reagento klasės 1 tipo vandenį.

11 Nuvalykite vidinės vandens talpyklos lygio jungiklį ir siurbimo vamzdelius naudodami 70 proc. etanoliu suvilgytą servetėlę.

12 Kruopščiai nuplaukite vandeniu.

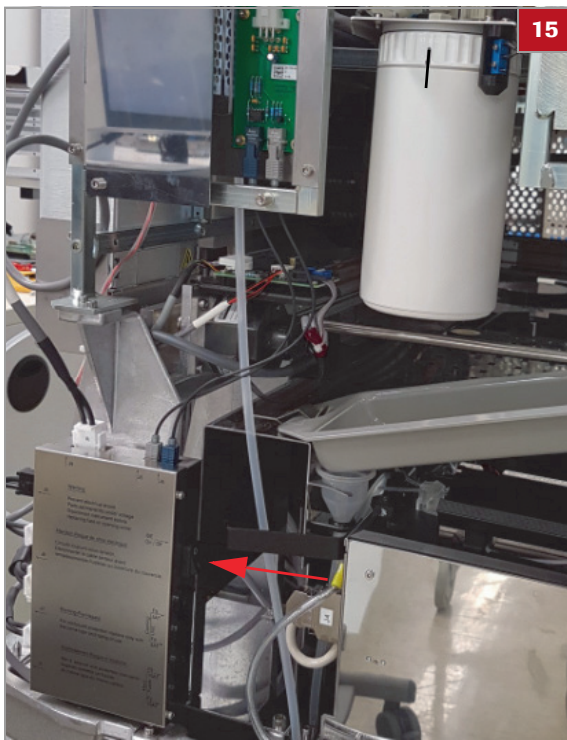
13 Pakeiskite skysčio filtrus („Filter Ligacon“), esančius siurbimo vamzdelių gale.

- ❶ Mūvėkite švariomis apsauginėmis pirštinėmis, kad neužterštumėte filtrų.

14 Užsukite švarią ir tuščią vidinę vandens talpyklą.

- Įsitinkite, kad abiejų juodų žymių padėtis yra teisinga.





- 15 Įjunkite ISE maitinimo šaltinį.
- 16 Uždėkite atgal kairįjį dangtį ir naudodami stovelių atblokavimo įrankį užsukite keturis varžtus.
- 17 Sugrąžinkite į vietą stovelių atblokavimo įrankį ir uždarykite pagrindinį dangtį.
- 18 Įkiškite maitinimo laidą ir įjunkite instrumentą ir valdymo įrenginį.
- 19 Prisijunkite kaip įprastas naudotojas.
 - Vidinė vandens talpykla pripildoma. Užpildžius, automatiškai pradedamas pirmasis skysčių sistemos pildymas. Tai gali užtrukti iki vienuolikos minučių. Įsitikinkite, kad instrumentas veikia **Standby** (parengties) režimu. Jei instrumentas veikia, spustelėkite **Stop** (sustabdyti).
- 20 Du kartus atlikite priežiūros veiksmą **Prime fluid system** (pripildyti skysčių sistemą).